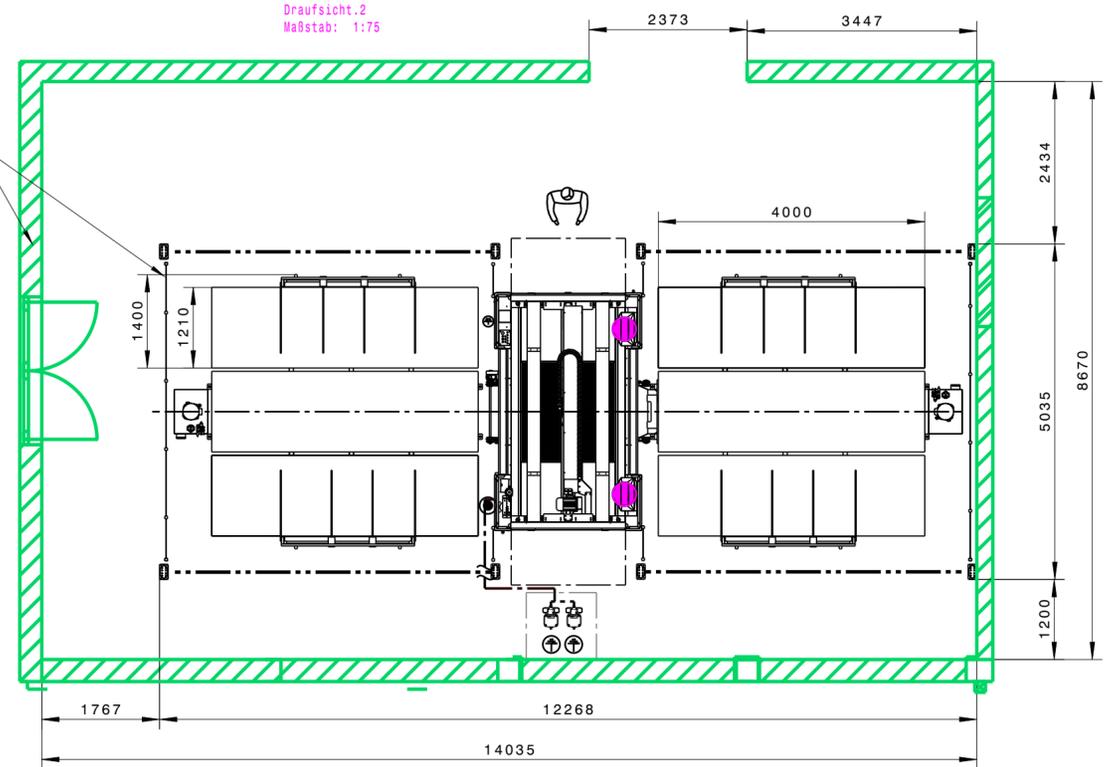


GRUNDRISS KUNDENSEITIG  
POSITION DER LACKIERMASCHINE  
OBLIEGT DEM KUNDEN



BODENEHEIT: TOLERANZ = 5MM NACH DIN18202  
BETONQUALITAET C12 NACH EN206-1 ZUG-/DRUCKBELASTBAR

BEI VERWENDUNG LOESUNGSMITTELHALTIGER BESCHICHTUNGSMITTEL KANN EINE AUSREICHENDE TECHNISCHE LUEFTUNG IM BEREICH DER MASCHINE ERFORDERLICH SEIN.

DIE MASCHINE IST FÜR DEN BETRIEB IN EINER NICHT KLASSIFIZIERTEN ZONE GEMÄß DER RICHTLINIE 2014/34/EU (ATEX) ENTWORFEN.

AUFSTELLUNG IN GRÖßEREN HÖHEN ALS 1000 M ÜBER NN NICHT GESTATTET.

DER BETREIBER DER ANLAGE IST DAFÜR VERANTWORTLICH DAS EXPLOSIONSSCHUTZDOKUMENT NACH RL 1999/92/EG ZU ERSTELLEN.

TECHNISCHE DATEN		GSF 100/SH/11/D/4M
GESAMTABSUGELEISTUNG	M3/H	10.000
PRESSLUFTVERBRAUCH	NL/MIN (APPLIKATIONSTECHNIK AUSGENOMMEN)	150,0
ANSUGVOLUMENSTROM	M3/H	XXXXX
EL. GESAMTANSCHLUSSWERT	KW	16,00
NENNSTROM	A	31,00
EMPFOHLENE VORSICHERUNG	A	XXXXX
AUSFÜHRUNG		
BEDIENSEITE		LINKS
HORDENWAGENBESCHICKUNG		LINKS/RECHTS

DIESE ZEICHNUNG DIENT NUR ZUR ANGEBOTSERLÄUTERUNG UND IST FÜR DIE ENDGÜLTIGE AUSFÜHRUNG NICHT VERBINDLICH.

## SPRAYTEQ S-100

GSF 100/SH/11/D/4M

OHNE UNSERE GENEHMIGUNG DARF DIESE ZEICHNUNG WEDER VERVIELFÄLTIGT NOCH NACHGEZEICHNET NOCH DRITTEN ODER KONKURRENZFIRMEN ZUGÄNGLICH GEMACHT WERDEN

ARBEITSHÖHE 900MM

DIE ABFÜHRUNG DER ABLUFT INS FREIE (V=270 M<sup>3</sup>/MIN) ERFOLGT KUNDENSEITIG ÜBER INNENWÄNDIG GLATTE METALLVERROHRUNG (L= MAX. 10M, MAX. 2 MAL 90°-BÜGEN). BEI VERWENDUNG ANDERSARTIGER VERROHRUNG MUSS DER ROHRDURCHMESSER ENTSPRECHEND VERGRÖßERT WERDEN.

\*MAX. PRESSLUFTVERBRAUCH PRO APPLIKATION:

APPLIKATION	X
DUERR ECOPUMP VP 55 200	200 L/MIN
DUERR ECOPUMP VP 110 225	500 L/MIN
DUERR ECOPUMP AD 150	300 L/MIN
DUERR ECOGUN AS AUTO PRO	360 NL/MIN
DUERR ECOGUN AA AUTO	200 NL/MIN
DUERR ECOGUN AL AUTO	-

AB AEND.NR. DATUM NAME BEARB. 30.11.2021 Schleh. S. KTRL. 20.11.2017 Schleh. S.	M WERKSTOFF - GUSSMODELL - 1:50 <input type="checkbox"/> kg <input type="checkbox"/> dm <sup>2</sup>	<b>HOMAG</b> ANGEBOTS SPRAYTEQ S-100 ZEICHNUNGS-NR.
ISO 2768 mK-E EN ISO 13920 -BE FARBCODETABELLE		A2 <span style="font-size: x-small;">010 (C) Copyright reserved</span>

**Platzsparend:**

- Kompakte Maschine, Ablufteinheit und Schaltschrank im Maschinengestell integriert

**Effizient:**

- Präzisions-Teilerkennung ermöglicht eine exakte Steuerung der Lackierpistolen und damit eine bestmögliche Lackeinsparung
- Großes Absaugvolumen und eine optimale Luftführung sichern eine hohe Lackübertragungsrate

**Prozesssicher:**

- Überwachung von Papierspannung, Papierbruch und Papieraufwicklung

**Anwenderfreundlich und zugänglich:**

- Optimale Einsicht dank großzügiger Verglasung und beleuchtetem Innenraum
- Einfacher Maschinenzugang zu allen Filtern für Service und Reinigung



Nur **14** Quadratmeter  
Aufstellfläche

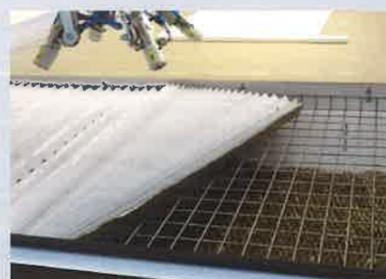
Kann auch Losgröße

**1**  
effizient produzieren

**2.400** Teile  
können pro Schicht lackiert werden



**Schlittenläufer** mit einem Spritzarm für vier Lackierpistolen.



**Groß dimensionierte Filter** für Reinigung und Wartung einfach zugänglich und wechselbar.



**Vakuumtransport** mit zusätzlicher Papierauflage. Einweg-Papier macht ein aufwendiges Transportreinigungssystem sowie das Reinigen der Maschine bei Chargenwechsel überflüssig.

## Die SPRAYTEQ S-100 Spritzlackiermaschine

Die SPRAYTEQ S-100 ist die Spritzmaschine zum automatisierten Lackieren von Möbelteilen, Türen, Treppen- und Innenausbauerelementen mit wasser- und lösemittelbasierten Lacken. Sie kann sowohl als autonom arbeitende Spritzmaschine oder als Bestandteil einer umfangreichen Beschichtungsanlage eingesetzt werden. Ausgestattet mit einem Schlittenläufer, einem Spritzarm für vier Lackierpistolen und einem Werkstücktransport

mit Vakuumtransportband und Papierauflage steht die SPRAYTEQ S-100 für Leistung, Flexibilität und Zuverlässigkeit. Durch die geringen Investitions- und Betriebskosten – in Kombination mit der erzielbaren Produktionsmenge – eignet sich diese Maschine für kleine oder mittelständische Unternehmen, die eine effektive Lösung für eine qualitativ hochwertige Spritzapplikation suchen.



**Transport:** Werkstücke werden mit einem Vakuumtransportband gefördert. Das Einweg-Papier dient nur zur Abdeckung. Dadurch kann sehr dünnes Papier mit mehr Laufmetern auf einer Rolle eingesetzt werden, um den Wartungsaufwand zu verringern. Die Papierspannung wird per Sensor überwacht – mit zusätzlicher Papier-Bruch- und Aufwickelkontrolle.

**Farbkreislauf mit Schnellkupplungen:**

Schnellkupplungen ermöglichen einen Wechsel zwischen Farbkreisläufen in kürzester Zeit. Standardmäßig ist die SPRAYTEQ S-100 mit zwei separaten Hochdruck-Farbkreisläufen ausgestattet.



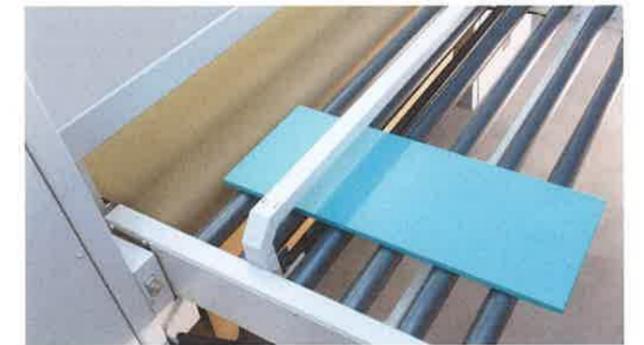
## SPRAYTEQ S-100 – Highlights serienmäßig

Die SPRAYTEQ S-100 steht für Leistung, Flexibilität und Zuverlässigkeit. Um diese Versprechen zu halten, haben wir die Spritzmaschine mit innovativen technischen Funktionen

ausgestattet, welche die lösungsorientierte Ausrichtung dieses Maschinenkonzeptes unterstreichen.



**Geringe Abmessungen:** Das Filter- und Abluftsystem sowie der Schaltschrank sind vollständig in das Maschinengestell integriert. Es gibt keine zusätzlichen Elemente die Platz benötigen oder den Bediener einschränken.



**Präzisions-Teilerkennung:** Werkstückkonturen werden mittels Lichtgitter mit Feinauflösung genau ermittelt. Dies ermöglicht eine punktgenaue Steuerung der Lackierpistolen und 12-15 % Lackeinsparung gegenüber Systemen mit einfachen Lichtschranken.



**Pistolenträgerplatte mit Schnellverschluss:** Eine ergonomische und flexible Lösung zum schnellen Wechsel der Pistolen. Die vorbereiteten Pistolenträgerplatten ersparen aufwendiges Montieren und Justieren.



**Verringerung von Overspray:** Eine optimale Lüftführung in Kombination mit einem großen Absaugvolumen sorgen für einen gleichmäßigen Lackauftrag, eine hohe Übertragungsrates und eine geringe Verschmutzung der Maschine.

## Funktionen, die sich lohnen...

Sie produzieren entweder hauptsächlich Möbel, Innenausbaulemente, Treppen oder Türen? Dann stellen Sie auch unterschiedliche Anforderungen an Ihre Produktionsmittel.

*Pos. 0006*



**Kleinmengenversorgung:** Eine ideale Ergänzung beim Lackieren kleiner Losgrößen mit verschiedenen Farben. Der 2-Liter-Behälter wird direkt am Spritzarm montiert und versorgt die Lackierpistolen auf direktem Weg.



**Zusätzliche Farbkreisläufe:** Zum einfachen Wechsel zwischen unterschiedlichen Farben kann die Maschine mit bis zu vier Farbkreisläufen ausgestattet werden.

Kein Problem mit der SPRAYTEQ S-100. Ausgefeilte Optionen ermöglichen es die Spritzmaschine genau Ihren individuellen Anforderungen entsprechend auszustatten.



**Belüftungseinheit:** Die optional auf die Spritzmaschine aufgebaute Einheit optimiert die Luftverteilung und die Luftströmung innerhalb der Spritzkabine und sorgt mit zusätzlichen Filtern für saubere Luft in der Spritzzone.

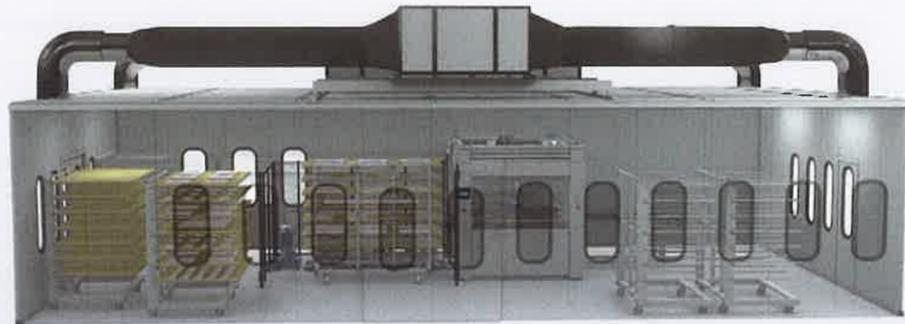


**4-Wege-Farbwechselventil:** Für schnelle Farbwechsel kann mit dieser Option sehr einfach zwischen einer Spülleitung und bis zu drei Farbkreisläufen geschaltet werden – ohne dafür Schläuche umstecken zu müssen.



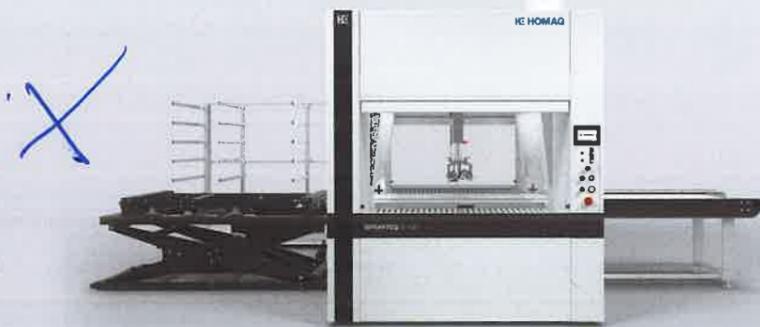
## Handwerk

Die SPRAYTEQ S-100 ist in zwei Bauformen erhältlich. Entweder mit einem Palettentransport und automatisiertem Werkstückhandling kombiniert oder mit einem Werkstücktransport mit Vakuumtransportband und Papierauflage. Beide Varianten dieser Spritzmaschine bilden den idealen Kern einer innovativen Beschichtungszelle, mit der auch kleine Betriebe flexibel und zuverlässig automatisiert lackieren können.



### Handwerksbetriebe mit geringer Produktionsmenge

Speziell für Handwerksbetriebe mit geringen Produktionsmengen eignet es sich die Spritzmaschine in einer Trocknungskabine aufzustellen und Hordenwagen für das Werkstückhandling einzusetzen.



#### Die Vorteile:

- Ideal an die örtlichen Gegebenheiten angepasste Auslegung der Trocknungskabine.
- Hohe Flexibilität bei der Verarbeitung verschiedenster Werkstückgeometrien und -abmessungen.
- Wirtschaftliche Bearbeitung auch kleiner Stückzahlen und individueller Sonderlösungen
- Staubfreier Lackiererraum als Voraussetzung für perfekte Oberflächen.

### Handwerksbetrieben mit größerer Produktionsmenge

Bei Handwerksbetrieben mit größeren Produktionsmengen eignet sich häufig eine im Durchlauf arbeitende Spritzlackieranlage. Idealerweise wird dabei die Spritzmaschine direkt mit einem Durchlaufrockner verkettet.



#### Die Vorteile:

- Hohe Produktionsleistung bei geringem Personaleinsatz.
- Kein Werkstückhandling zwischen den einzelnen Prozessschritten erforderlich.
- Spezifische Zonen im Durchlaufrockner zum Abdunsten und zum Trocknen den Anforderungen des Lackes entsprechend ausgelegt.
- Durch Einbau verschiedener zusätzlicher Trocknungselemente (z.B. TL, IR, NIR oder UV) können kürzest mögliche Trocknungszeiten realisiert werden.

## Kleines oder mittleres Unternehmen

Das richtige Konzept um größere Produktionsmengen herzustellen ist eine im Durchlauf arbeitende und verkettete Spritzlackieranlage. Neben der SPRAYTEQ S-100 bieten wir dazu ein Portfolio unterschiedlichster Trocknungsanlagen und Handlingkomponenten. Damit konzipieren wir Ihnen eine Lösung um Möbeln aller Art, Innenausbaulementen, Treppen oder Türen wirtschaftlich zu lackieren.



### UV-Trockner ULTRADRY

UV-Lacke sind moderne Lacksysteme, die durch ultraviolette Strahlung innerhalb weniger Sekunden gehärtet werden. Sind also kurze Durchlaufzeiten gewünscht, dann sind UV-härtende Lacksysteme erste Wahl.

#### Die Vorteile:

- Durch die modulare Konstruktion werden die UV-Trockner spezifisch auf den Lack und die Produktionsgeschwindigkeit abgestimmt
- Perfekte Trocknung von flachen und geformten Werkstücken, einschließlich der Kanten.
- Sehr kurze, platzsparende Trockner



### Mehretagentrockner

Speziell Wasserlacke benötigen häufig eine lange Trocknungszeit. Der Vorteil von Mehretagentrocknern liegt darin diese Trocknungszeit zu ermöglichen, dafür aber nur wenig Platz zu nutzen.

#### Die Vorteile:

- Kompakte Bauweise
- Bis zu 6 Etagen
- Sehr gut isolierte Trocknungskammer für eine effiziente Energienutzung.

Bis zu **7** Paletten mit Werkstücken  
pro Hordenwagen automatisch be- und  
entladen

**1** Personen-Bedienung

**600** Teile können pro  
Schicht lackiert werden



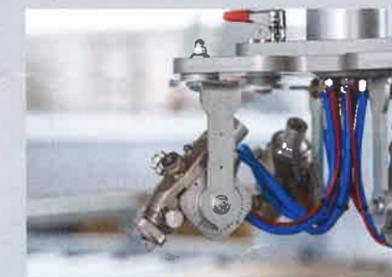
## SPRAYTEQ S-100 als autonome Zelle, mit automatisiertem Werkstückhandling

Wir haben die SPRAYTEQ S-100 mit einem automatisiertem Werkstückhandling kombiniert und bieten damit eine innovative Beschichtungszelle. Mit dieser können mehrere Werkstück-Chargen unterbrechungsfrei von nur einem einzelnen Bediener lackiert werden. Das bedeutet: einfache,

flexible und zuverlässige Lackierung bei geringem Personaleinsatz und Platzbedarf. Durch das kompakte Maschinendesign in Kombination mit dem automatisierten Werkstückhandling eignet sich dieses Anlagenkonzept bestens für kleine und mittelständische Unternehmen.



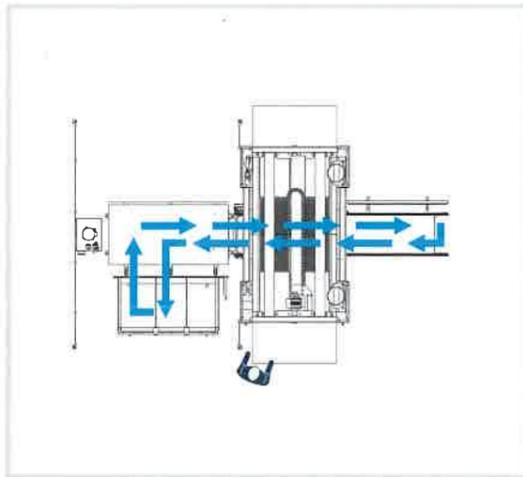
**Werkstückpaletten:** Werkstücke werden auf Paletten liegend durch die Maschine transportiert. Dies ermöglicht das automatische Werkstückhandling und damit die Ein-Personen-Bedienung.



**Lackierpistolen** sind auf einem Pistolenträger vormontiert. Genaue Einstellhilfen erleichtern das Justieren und reduzieren den Aufwand für Rüstarbeiten.



Mit der **Hordenwagenbeschickung** werden Paletten mit darauf liegenden Werkstücken automatisch aus einem Hordenwagen entnommen und nach dem Lackiervorgang wieder in den Hordenwagen abgelegt.



Ausführung „Bedienseite rechts“ dargestellt

**SPRAYTEQ S-100 Zelle**

Die Basisversion einer SPRAYTEQ S-100 Zelle beinhaltet eine am Einlauf stehende Beschickung zum Be- und Entladen der Werkstückpaletten in Hordenwagen. Paletten mit zu beschichtenden Werkstücken werden automatisch aus dem an der Bedienseite stehenden Hordenwagen entnommen und nach dem Lackieren automatisch wieder in den Hordenwagen abgelegt.

- Äußerst geringer Platzbedarf
- Ein-Personen-Bedienung
- Hoher Auslastungsgrad der Maschine

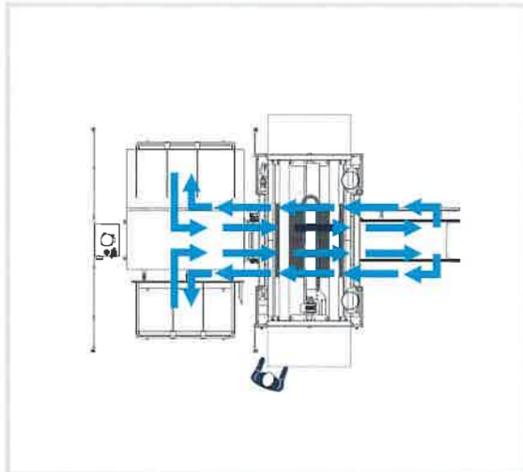
(Dargestellt ist Variante mit einer Hordenwagenbeschickung sowie der Option „Hordenwagen“)

**SPRAYTEQ S-100 Zelle**

Mit der beidseitigen Funktion der Hordenwagenbeschickung können sowohl auf der rechten als auch linken Seite stehende Hordenwagen be- und entladen werden.

- Doppelte Menge an Werkstücken in der Anlage
- Längeres autonomes Arbeiten
- Unterbrechungsfreier Arbeitszyklus, da Hordenwagen am Chargenende im laufenden Betrieb gewechselt werden können
- Ein-Personen-Bedienung

(Dargestellt ist Variante mit einer Hordenwagenbeschickung sowie den Optionen „Beidseitige Funktion der Hordenwagenbeschickung“ und „2 x Hordenwagen“)



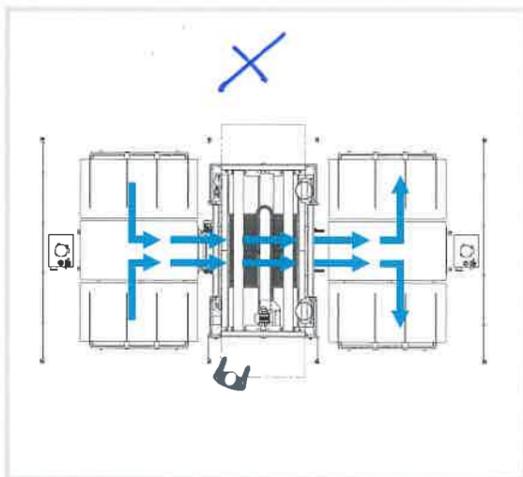
Ausführung „Bedienseite rechts“ dargestellt

**SPRAYTEQ S-100 Zelle**

Das größte Produktionsvolumen wird erreicht mit je einer am Ein- und Auslauf stehenden Be- und Entladung in Verbindung mit beidseitiger Funktion der Hordenwagenbeschickungen.

- Absolut autonomes Arbeiten
- Gleichwertige Nutzung wie bei einer Durchlaufanlage
- Unterbrechungsfreier Arbeitszyklus, da Hordenwagen am Chargenende im laufenden Betrieb gewechselt werden können
- Ein-Personen-Bedienung

(Dargestellt ist Variante mit zwei Hordenwagenbeschickungen sowie den Optionen „2 x beidseitige Funktion der Hordenwagenbeschickung“ und „4 x Hordenwagen“)



Ausführung „Bedienseite rechts“ dargestellt

## Be- und Entladekonzepte für die SPRAYTEQ S-100

Herausragendes Merkmal der SPRAYTEQ S-100 Beschichtungszelle ist die innovative Verknüpfung von Spritzmaschine mit automatisiertem Werkstückhandling.

Wir bieten unterschiedliche Be- und Entladekonzepte für verschiedene Anforderungen und Produktionsvolumen.

**ROBOSTART P Zelle****Spezielles Roboter Lackiersystem für Türen und profilierte Elemente**

- Automatisiertes Wenden der Türblätter zur beidseitigen Lackierung
- Automatisches Werkstückhandling ohne Bediener
- 3D scannen der Werkstückkontur mit LASER
- Spezielle Lackierprogramme für Außenkanten, Innenkanten und Füllungen
- Schnelles und flexibles Lackiersystem, das sowohl für kleine Unternehmen als auch für Losgröße-1 Produktion geeignet ist

